

PRZEDSZKOLE- DOBRY POCZĄTEK! **POLSK**



CO MOŻE ZAOFEROWAĆ PRZEDSZKOLE

- W przedszkolu Twoje dziecko może się bawić, uczyć i zdobywać przyjaciół.
- W przedszkolu uznawane są różne języki, a język norweski jest nauczany poprzez wspólne przebywanie ze sobą. Dzieci mogą uczyć się kilku języków jednocześnie, a język ojczysty powinien rozwijać się równolegle. Zachęcamy rodziców do rozmowy z dzieckiem w języku ojczystym, co tworzy dobrą podstawę do późniejszej nauki. Język ojczysty jest również ważny dla rozwoju tożsamości.
- Dziecko poznaje kulturę norweską i ma możliwość dzielenia się własną kulturą. Poznanie nawzajem swoich kultur przyczynia się do lepszego zrozumienia.
- Przedszkole jest instytucją pedagogiczną, co oznacza, że dziecko w przedszkolu na różne sposoby otrzymuje wsparcie w zabawie i aktywnościach, aby mogło doświadczać i uczyć się.
- Przedszkole jest początkiem edukacji dziecka i przyczynia się do dobrego przygotowania do rozpoczęcia szkoły
- Podczas gdy dziecko jest w przedszkolu, możesz na przykład uczyć się norweskiego, chodzić do szkoły lub pracować.

CZY MOJE DZIECKO JEST BEZPIECZNE W PRZEDSZKOLU?

Dzieci są pod dobrą opieką troskliwych i wykwalifikowanych dorosłych. Przedszkole

przestrzega przepisów i zasad, które mają na celu zapewnienie bezpieczeństwa.

JAK MOGĘ WIEDZIEĆ, CZY MOJE DZIECKO DOBRZE SIĘ CZUJE W PRZEDSZKOLU? Rodzice i personel dzielą się informacjami o dziecku. Rano możesz powiedzieć, czy dziecko dobrze spało, czy zjadło wystarczająco, czy wydarzyło się coś szczególnego itp., wtedy personel może przyczynić się do tego, aby dzień w przedszkolu był jak najlepszy. Kiedy odbierasz dziecko, personel rozmawia z Tobą o tym, co dziecko na przykład doświadczyło/zjadło/bawiło się tego dnia, a razem możecie zapytać dziecko, aby pokazało/opowiedziało Ci. Poproś o rozmowę z tłumaczem, jeśli jesteś zaniepokojony lub masz ważne pytania.

JAK MOJE DZIECKO MOŻE DOSTAĆ MIEJSCE W PRZEDSZKOLU?

Na stronie internetowej gminy Tønsberg możesz wejść w zakładkę „Przedszkole” i poszukać „Tutaj możesz ubiegać się o miejsce w przedszkolu”. Jeśli potrzebujesz pomocy w ubieganiu się o miejsce w przedszkolu, możesz przyjść do Otwartego Przedszkola (otwarte w poniedziałki i środy od 09:00 do 15:00), które znajduje się w Domu Rodzinnym w pobliżu stacji kolejowej. Adres: Halfdan Wilhelmsens alle 2, 3116 Tønsberg.

ILE TO KOSZTUJE?

- Jeśli masz niskie dochody, możesz mieć prawo do płacenia mniej za miejsce w przedszkolu.
- Jeśli masz więcej dzieci w przedszkolu, masz prawo do płacenia mniej.

BARNEHAGEN, EN GOD START!



HVA KAN BARNEHAGEN BIDRA MED

- I barnehagen kan ditt barn leke, lære og få venner
- I barnehagen anerkjennes ulike språk og det norske språket læres gjennom å være sammen. Barn kan lære flere språk samtidig, og morsmål skal kunne utvikles parallelt. Vi oppfordrer foresatte til å snakke morsmål med sitt barn, det skaper en god basis for seinere læring. Samtidig er morsmål viktig for identitetsutviklingen.
- Barnet blir kjent med norsk kultur og får mulighet til å dele av egen kultur. Å bli kjent med hverandres kultur bidrar til at vi forstår hverandre lettere.
- Barnehagen er en pedagogisk institusjon det vil si at et barn i barnehagen på ulike måter får støtte i lek og aktiviteter for å kunne oppleve og lære.
- Barnehagen er starten på barnets utdanning og det bidrar til et godt grunnlag for å begynne på skolen
- Mens barnet er i barnehagen kan du for eksempel lære norsk, gå på skole eller jobb.

ER BARNET MITT TRYGT I BARNEHAGEN?

Barna blir tatt godt vare på av omsorgsfulle og kvalifiserte voksne.

Barnehagen følger mange lover og regler som skal gjøre barnehagen trygg.

HVORDAN KAN JEG VITE OM BARNET

MITT TRIVES I BARNEHAGEN?

Foreldre og personalet deler informasjon om barnet. Om morgen kan du fortelle om barnet har sovet godt, om det har spist nok eller om det har det vært skjedd noe spesielt mm, da kan personalet bidra til at barnehagedagen blir best mulig. Når du henter ditt barn snakker de ansatte med deg om hva barnet for eksempel har erfart/spist/lekt denne dagen og sammen kan dere spørre barnet å vise/fortelle deg. Spør om en samtale med tolk hvis du er bekymret eller har viktige spørsmål.

HVORDAN KAN MITT BARN FÅ EN Plass I BARNEHAGEN?

På Tønsberg kommunens hjemmeside kan du gå inn på «*Barnehage*» og se etter «*Her kan du søke om barnehageplass*».

Hvis du vil ha hjelp med å søke barnehageplass kan du komme til Åpen barnehage (åpent på mandag og onsdag fra 09.00-15.00), det er på Familiehuset i nærheten av togstasjonen. Adresse; Halfdan Wilhelmsens alle 2, 3116 Tønsberg

HVA KOSTER DET?

- Hvis du har lav inntekt, kan du ha rett til å betale mindre for barnehageplassen.
- Hvis du har flere barn i barnehagen, har du rett til å betale mindre.